

## CHELATE ADDITIVE

## SECCIÓN 1. IDENTIFICACIÓN DE LA SUSTANCIA QUÍMICA PELIGROSA O MEZCLA Y DEL PROVEEDOR O FABRICANTE

Nombre del producto : CHELATE ADDITIVE

Otros medios de identificación

No aplicable

Uso (s) recomendado (s) : Producto químico para tratamiento del agua

Restricciones de uso Reservado para usos industriales y profesionales.

Información sobre la dilución :

del producto

El producto se vende listo para usar.

Ecolab Inc. **Empresa** 

1 Ecolab Place

St. Paul, Minnesota USA 55102

1-800-352-5326

de emergencia

Información de salud en caso : 1-800-328-0026 (US/Canada), 1-651-222-5352 (outside US)

Fecha de emisión 10/22/2021

## SECCIÓN 2. IDENTIFICACIÓN DE LOS PELIGROS

#### Clasificación SGA

Corrosión cutánea : Categoría 1A Lesiones oculares graves : Categoría 1

## Elemento de etiquetado SGA

Pictogramas de peligro



Palabra de advertencia : Peligro

Indicaciones de peligro : Provoca graves quemaduras en la piel y lesiones oculares.

Prevención: Consejos de prudencia

Lavarse la piel cuidadosamente después de la manipulación. Usar guantes/ ropa de protección/ equipo de protección para los ojos/ la

cara.

Intervención:

EN CASO DE INGESTIÓN: Enjuagar la boca. NO provocar el vómito.

EN CASO DE CONTACTO CON LA PIEL (o el pelo): Quitar

inmediatamente toda la ropa contaminada. Enjuagar la piel con agua/ ducharse. EN CASO DE INHALACIÓN: Transportar a la persona al aire libre y mantenerla en una posición que le facilite la respiración. Llamar inmediatamente a un CENTRO DE TOXICOLOGÍA/ médico. EN CASO DE CONTACTO CON LOS OJOS: Enjuagar con agua cuidadosamente durante varios minutos. Quitar las lentes de contacto cuando estén presentes y pueda hacerse con facilidad. Proseguir con el lavado. Llamar inmediatamente a un CENTRO DE TOXICOLOGÍA o a un médico. Lavar la ropa contaminada antes de volverla a usar.

928895-01 1/9

## CHELATE ADDITIVE

Almacenamiento: Guardar bajo llave. Eliminación:

Eliminar el contenido/ recipiente en una planta de eliminación de

residuos aprobada.

**Otros peligros** : No conocidos.

## SECCIÓN 3. COMPOSICIÓN/INFORMACIÓN SOBRE LOS INGREDIENTES

Sustancia/preparación pura : Mezcla

Nombre químico CAS No. Concentración (%)

1 - 5 Hidróxido de sodio 1310-73-2 Phosphonic acid, sodium salt (1:?) 15475-67-9 1 - 5

## SECCIÓN 4. PRIMEROS AUXILIOS

En caso de contacto con los

ojos

: Enjuague inmediatamente con abundante agua, también debajo de los párpados, por lo menos durante 15 minutos. Quitar las lentes de contacto, cuando estén presentes y pueda hacerse con facilidad. Proseguir con el lavado. Consultar inmediatamente un médico.

En caso de contacto con la

piel

: Lave inmediatamente con mucha agua por lo menos durante 15 minutos. Lavar la ropa antes de reutilizarla. Limpiar a fondo los zapatos antes de reutilizarlos. Consultar inmediatamente un médico.

: Enjuague la boca con agua. No provoque vómitos. Nunca debe En caso de ingestión

administrarse nada por la boca a una persona inconsciente. Consultar

inmediatamente un médico.

En caso de inhalación : Desplazar al aire libre. Trate sintomáticamente. Consultar un médico

si los síntomas aparecen.

Protección de quienes

brindan los primeros auxilios

: Si existe peligro de exposición, véase párrafo 8 referido al equipo de

protección personal.

Notas especiales para un

medico tratante

: Trate sintomáticamente.

Síntomas y efectos más importante, agudos y

retardados

: Consulte la sección 11 para obtener una información más detallada

acerca de los efectos sobre la salud y síntomas.

# SECCIÓN 5. MEDIDAS CONTRA INCENDIOS

: Use medidas de extinción que sean apropiadas a las circunstancias Agentes de extinción

locales y de sus alrededores.

Agentes de extinción

inapropiados

: No conocidos.

Peligros específicos durante

la extincion de incendios

: No inflamable o combustible.

Productos de combustión

peligrosos

: Los productos de descomposición pueden incluir los siguientes

materiales:

Óxidos de carbono

928895-01 2/9

## **CHELATE ADDITIVE**

Óxidos de nitrógeno (NOx) Oxidos de fósforo

Equipo de protección especial para los bomberos

: Utilice equipo de protección personal.

Métodos específicos de extinción

: Los restos del incendio, así como el agua de extinción contaminada, deben eliminarse según las normas locales en vigor. En caso de incendio o de explosión, no respire los humos.

# SECCIÓN 6. MEDIDAS QUE DEBEN TOMARSE EN CASO DE DERRAME ACCIDENTAL O FUGA ACCIDENTAL

Precauciones personales, equipo de protección y procedimientos de emergencia : Asegure una ventilación apropiada. Mantenga alejadas a las personas de la zona de la fuga y en sentido opuesto al viento. Evite la inhalación, ingestión y el contacto con la piel y los ojos. Cuando los trabajadores estén expuestos a concentraciones por encima de los límites de exposición, deberán usar mascarillas apropiadas certificadas. Asegurar que la limpieza se lleve a cabo únicamente por personal capacitado. Consultar las medidas de protección en las listas de las secciones 7 y 8.

Precauciones medioambientales

: No permitir el contacto con el suelo, la superficie o con las aguas subterráneas.

Métodos y materiales de contención y limpieza

: Detener la fuga si puede hacerse sin riesgo. Contener y recoger el derrame con material absorbente que no sea combustible (p. ej. arena, tierra, barro de diatomeas, vermiculita), y meterlo en un envase para su eliminación de acuerdo con las reglamentaciones locales y nacionales (ver sección 13). Elimine las trazas con agua. Para derrames grandes contenga con dique el material derramado o si no, contenga el material para asegurar que la fuga no alcance un canal de agua.

## SECCIÓN 7: Manipulación y almacenamiento

Consejos para una manipulación segura

: No ingerir. Evitar todo contacto con los ojos, la piel o la ropa. No respirar polvos/ humos/ gases/ nieblas/ vapores/ aerosoles. Utilizar solamente con una buena ventilación. Lavarse las manos cuidadosamente después de la manipulación. En caso de mal funcionamiento mecánico, o si está en contacto con una dilución desconocida del producto, use equipo de protección personal completo (EPP).

Condiciones para el almacenamiento seguro

: Mantener fuera del alcance de los niños. Almacene en recipientes etiquetados adecuados.

Temperatura de almacenamiento

: -30 °C a 50 °C

## SECCIÓN 8. CONTROLES DE EXPOSICIÓN/PROTECCIÓN PERSONAL

## Componentes con parámetros de control en el área de trabajo

Componentes	CAS No.	Forma de exposición	Concentración permisible	Bases
sodium hydroxide	1310-73-2	Ceiling	2 mg/m3	ACGIH

928895-01 3 / 9

## **CHELATE ADDITIVE**

Ceiling	2 mg/m3	NIOSH REL
TWA	2 mg/m3	OSHA Z1

Medidas de ingeniería : Sistema de ventilación por extracción eficaz. Mantener las

concentraciones del aire por debajo de los estándares de exposición

ocupacional.

Protección personal

Protección de los ojos : Use gafas protectoras y/o protección facial.

Protección de las manos : Use el siguiente equipo de protección personal:

Tipo de guantes estándares.

Los guantes deben ser descartados y sustituidos si hay alguna indicación de degradación o penetración de sustancias químicas.

Protección cutánea : Equipo de protección personal compuesto por: guantes de protección

adecuados, gafas protectoras y ropa de protección

Protección respiratoria : Cuando los trabajadores estén expuestos a concentraciones por

encima de los límites de exposición, deberán usar mascarillas

apropiadas certificadas.

Medidas de higiene : Manipúlelo con las precauciones de higiene industrial adecuadas, y

respete las prácticas de seguridad. Quítese la ropa contaminada y lávela antes de reutilizarla. Lavarse la cara, manos y toda la piel expuesta cuidadosamente después de la manipulación. Provea instalaciones apropiadas para el enjuague rápido o lavado de los ojos

y el cuerpo en caso de contacto o peligro de salpicadura.

# SECCIÓN 9. PROPIEDADES FÍSICAS Y QUÍMICAS

Apariencia : líquido

Color : turbio, ámbar

Olor : similar a una amina pH : 11.0 - 13.4, (100 %)

Punto de inflamación : No aplicable, No sostiene la combustión.

Umbral de olor : Sin datos disponibles
Punto de fusión/ : Sin datos disponibles

congelación

Punto inicial e intervalo de

ebullición

: > 100 °C

Tasa de evaporación : Sin datos disponibles

Inflamabilidad (sólido, gas) : No aplicable

Límite superior de

explosividad

: Sin datos disponibles

Límite inferior de : Sin datos disponibles

explosividad

Presión de vapor : Sin datos disponibles

Densidad relativa de vapor : Sin datos disponibles

Densidad relativa : 1.216 - 1.246

928895-01 4 / 9

## CHELATE ADDITIVE

Solubilidad en agua : soluble

Solubilidad en otros

disolventes

: Sin datos disponibles

Coeficiente de partición: (n-

octanol/agua)

: Sin datos disponibles

Temperatura de autoignición : Sin datos disponibles
 Descomposición térmica : Sin datos disponibles
 Viscosidad, cinemática : Sin datos disponibles
 Propiedades explosivas : Sin datos disponibles
 Propiedades comburentes : Sin datos disponibles

Peso molecular : Sin datos disponibles COV : Sin datos disponibles

## SECCIÓN 10. ESTABILIDAD Y REACTIVIDAD

Reactividad : No se conoce ninguna reacción peligrosa bajo condiciones de uso

normal.

Estabilidad química : Estable en condiciones normales.

Posibilidad de reacciones

peligrosas

: No se conoce ninguna reacción peligrosa bajo condiciones de uso

normal.

Condiciones que se deben

evitar

: No conocidos.

Materiales incompatibles : Ácidos

Metales

Productos de

descomposición peligrosos

: En caso de riesgo de incendio, productos de descomposición pueden

ser producidos como: Óxidos de carbono

Óxidos de nitrógeno (NOx)

Oxidos de fósforo

## SECCIÓN 11. INFORMACIÓN TOXICOLÓGICA

Información sobre las rutas probables de exposición

: Inhalación, Contacto con los ojos, Contacto con la piel

## Efectos potenciales sobre la salud

Ojos : Provoca lesiones oculares graves.

Piel : Provoca graves quemaduras en la piel.

Ingestión : Provoca quemaduras del tracto digestivo.

Inhalación : Puede causar irritación a la nariz, garganta, y pulmones.

Exposición crónica : No se conocen ni se esperan daños a la salud en condiciones

normales de uso.

## Experiencia con la exposición en seres humanos

928895-01 5 / 9

## CHELATE ADDITIVE

Contacto con los ojos : Enrojecimiento, Dolor, Corrosión

: Enrojecimiento, Dolor, Corrosión Contacto con la piel

: Corrosión, Dolor abdominal Ingestión

Inhalación : Irritación respiratoria, Tos

**Toxicidad** 

**Producto** 

Toxicidad oral aguda : Estimación de la toxicidad aguda : > 5,000 mg/kg

Toxicidad aguda por

inhalación

: Sin datos disponibles

Toxicidad dérmica aguda : Sin datos disponibles Irritación/corrosión cutánea : Sin datos disponibles Lesiones oculares Sin datos disponibles

graves/irritación ocular

Sensibilización respiratoria o

cutánea

: Sin datos disponibles

Carcinogenicidad : Sin datos disponibles Efectos en la reproducción : Sin datos disponibles Mutagenicidad de células : Sin datos disponibles

germinales

Teratogenicidad : Sin datos disponibles Toxicidad sistémica : Sin datos disponibles

específica de órganos blanco

- exposición única

Toxicidad sistémica específica de órganos blanco

- exposiciones repetidas

: Sin datos disponibles

Toxicidad por aspiración : Sin datos disponibles

# SECCIÓN 12. INFORMACIÓN ECOTOXICOLOGICA

**Ecotoxicidad** 

**Efectos Ambientales** : Este producto no tiene efectos ecotoxicológicos conocidos.

**Producto** 

Toxicidad para peces : Sin datos disponibles Toxicidad para la dafnia y : Sin datos disponibles otros invertebrados acuáticos

Toxicidad para las algas

: Sin datos disponibles

Componentes

Toxicidad para la dafnia y : Hidróxido de sodio otros invertebrados acuáticos 48 h CE50: 40 mg/l

Persistencia y degradabilidad

928895-01 6/9

## CHELATE ADDITIVE

Sin datos disponibles

#### Potencial bioacumulativo

Sin datos disponibles

#### Movilidad en suelo

Sin datos disponibles

#### Otros efectos adversos

Sin datos disponibles

## SECCIÓN 13. INFORMACIÓN RELATIVA A LA ELIMINACIÓN DE LOS PRODUCTOS

Métodos de eliminación : Donde sea posible, es preferible el reciclaje en vez de la disposición o

incineración. Si no se puede reciclar, elimínese conforme a la

normativa local. Eliminación de los desechos en plantas aprobadas de

eliminación de desechos.

Información relativa a la eliminación de los productos

: Eliminar como producto no usado. Los contenedores vacíos se deberían llevar al reciclado local o a la eliminación de residuos. No reutilice los recipientes vacíos. Realice la disposición de acuerdo con

las normativas locales, estatales y federales.

Acta de Autorización de

Recuperación y

Conservación de Recursos (RCRA) Desecho peligroso

: D002 (Corrosivo)

## SECCIÓN 14. INFORMACIÓN RELATIVA AL TRANSPORTE

El embarcador / consignatario / remitente es responsable de asegurar que el embalaje, el etiquetado y el marcado es de acuerdo con el modo seleccionado de transporte.

## **Transporte terrestre (DOT)**

Número ONU : 1824

Descripción de los productos : HIDRÓXIDO DE SODIO EN SOLUCIÓN

Clase : 8
Grupo de embalaje : III
Peligroso para el medio : no

ambiente

Transporte marítimo (IMDG/IMO)

Número ONU : 1824

Designación oficial de : HIDRÓXIDO DE SODIO EN SOLUCIÓN

transporte

Clase : 8
Grupo de embalaje : III
Contaminante marino : no

## SECCIÓN 15. INFORMACIÓN REGLAMENTARIA

EPCRA -Acta de Planeación de Emergencias y Derecho a Saber de la Comunidad CERCLA Cantidad Reportable

928895-01 7 / 9

## CHELATE ADDITIVE

Componentes	CAS No.	Component RQ (lbs)	Calculated product RQ (lbs)
Hidróxido de sodio	1310-73-2	1000	53847

### SARA 304 Sustancias extremadamente peligrosas Cantidad Reportable

Este material no contiene ningún constituyente con una RQ en la sección 304 EHS.

SARA 311/312 Peligros : Corrosión cutánea o irritación

Lesiones oculares graves o irritación ocular

SARA 302 : Este material no contiene componentes con una sección 302 EHS

TPQ.

SARA 313 : Este material no contiene ningún componente químico con los

conocidos números CAS que exceden el umbral de los niveles reportados (De Minimis) establecidos por SARA título III, sección 313.

#### Prop. 65 de California

Este producto no contiene ninguna sustancia química conocida para el de Estado de California que pueden causar cáncer, defectos de nacimiento, o cualquier otro daño reproductivo.

## Ley de Derecho al conocimiento de productos de limpieza de California de 2017

El presente reglamento no se aplica a este producto.

## Los componentes de este producto figuran en los inventarios siguientes:

## **Estados Unidos Inventario TSCA:**

Todas las sustancias enumeradas como activas en el inventario TSCA

#### Lista de Sustancias Domésticas Canadienses (DSL) :

Todos los componentes de este producto están en la lista canadiense DSL

## Australia Inventario de Sustancias Químicas (AICS) :

En o de conformidad con el inventario

#### Nueva Zelanda. Inventario de Sustancias Químicas :

no determinado

# Japón. ENCS - Inventario de Sustancias Químicas Existentes y Nuevas :

En o de conformidad con el inventario

#### Corea. Inventario Coreano de Químicos Existentes (KECI) :

En o de conformidad con el inventario

## Inventario Filipino de Químicos y Sustancias Químicas (PICCS) :

no determinado

## China. Inventario de Sustancias Químicas Existentes en China (IECSC) :

En o de conformidad con el inventario

## Inventario de Sustancias Químicas de Taiwán :

no determinado

# SECCIÓN 16. OTRA INFORMACIÓN INCLUIDAS LAS RELATIVAS A LA PREPARACIÓN Y ACTUALIZACIÓN DE LAS HOJAS DE DATOS DE SEGURIDAD

928895-01 8 / 9

## CHELATE ADDITIVE

#### NFPA:



#### HMIS III:

SALUD	3
INFLAMABILIDAD	0
RIESGO FÍSICO	0

0 = no significativo, 1 = Ligero,

2 = Mediano, 3 = Alto

4 = Extremo, \* = Crónico

Fecha de emisión : 10/22/2021

Versión : 2.0

Preparado por : Regulatory Affairs

INFORMACIÓN REVISADA: Los cambios importantes introducidos en las normativas o la información sanitaria como parte de esta revisión se indican mediante una barra en el margen izquierdo de la Hoja de datos de seguridad de materiales (MSDS).

La información proporcionada en esta Ficha de Datos de Seguridad, es correcta en nuestro mejor entendimiento a la fecha de su publicación. La información suministrada, está concebida solamente como una guía para la seguridad en el manejo, uso, procesamiento, almacenamiento, transporte, eliminación y descarga, y no debe ser considerada como una garantía o especificación de calidad. La información se refiere únicamente al material especificado, y no puede ser válida para dicho en combinación con otros o en cualquier proceso, a menos que sea indicado en el texto.

928895-01 9 / 9